



用户手册

简体中文

APC Smart-UPS[®] XL

SUA48XLBP

塔式 / 机架安装式 **5U**
外部电池组

引言

关于本设备

美国电力转换公司 (APC®) SUA48XLBP 外部电池组连接至 APC Smart-UPS®。这些设备共同保护了您的电子设备免遭市电电源断电、电压变低、突降和浪涌的影响。UPS 和外部电池组共同从电池提供不间断电源，直到市电电源恢复正常或电池完全放电为止。

开箱

安装设备前请阅读“安全指南”。

到货后，请对设备进行检查。如有损坏，请通知运货商和经销商。

包装可回收利用；请妥善保管，以便下次使用。

检查货物内容：

- 外部电池组
- 前面板窗
- 全套文字资料包含：
 - 用于将设备固定到机架上的八个装饰螺丝
 - 两个夹条 (仅需要四个支柱机架)
 - 用于将夹条连接到底盘导轨上的八个 5/16 英寸 (.8 厘米) 的平头螺丝
 - 两个机架安装式支架
 - (仅用于四柱机架)
 - 产品文件
 - 用于机架安装式支架连接到设备上的八个 5/8 英寸 (1.6 厘米) 的平头螺丝
 - Smart-UPS® 用户手册光盘
 - 八个搭锁加速螺母
 - 安全信息
 - 质保信息

规格

| | | |
|-----------------------------|--|---|
| 温度 工作时 存储 | 32° 到 104° F (0° 到 40° C) 5° 到 86° F (-15° 到 30° C), 每 6 个月给电池充电一次 86° 到 113° F (30° 到 45° C), 每 3 个月给电池充电一次 | 本设备专门设计为室内使用。应将其放置在牢固可靠并足以支撑其重量的位置。 不要在灰尘过多或温度 (或湿度) 超过规定限值的地方运行本设备。 |
| 最高海拔 工作时 存储 | 10,000 英尺 (3,000 米) 50,000 英尺 (15,240 米) | 环境因素将影响电池寿命。高温、低市电电源以及频繁、短时间的放电将缩短电池寿命。 |
| 湿度 | 0 到 95% 的相对湿度，无冷凝 | |
| 重量 | 计入电池模块 150 磅 (68 公斤) 不计电池模块 40 磅 (18 公斤) 每个电池模块 27 磅 (12 公斤) | 150 磅 (68 公斤)  |
| Smart-UPS XL 最多可支持的外部电池组数目。 | | 10 |

注：型号和序列号位于一个很小的后面板标签上。对于某些型号，在前面板下的底盘上有附加的标签。

APC 全球客户支持

可以通过以下方式免费获得本产品或其它任何 APC 产品的客户支持：

- 参阅 APC 网站，以查阅 APC 知识库中的文档并提交客户支持请求。
 - **www.apc.com** (公司总部)
对于指定的国家，请参阅本地化 APC 网站，这些网站提供了客户支持信息。
 - **www.apc.com/support/**
通过搜索 APC 知识库和使用 e-support 获取全球支持。
- 通过电话或电子邮件联系 APC 客户支持中心。
指定国家的本地客户支持中心：
有关联系信息，请访问 **www.apc.com/support/contact**。

有关如何获取本地客户支持的信息，请向您购买 APC 产品的代理商或其它分销商进行咨询。

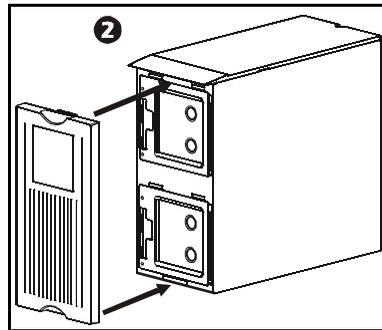
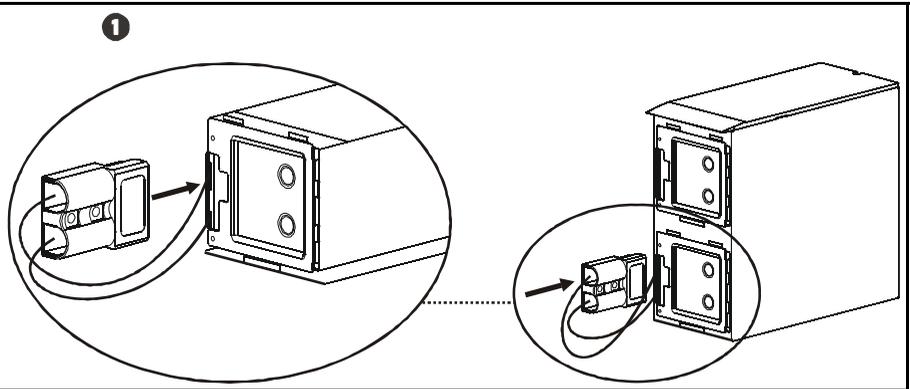
安装

本设备在塔式配置的结构中进行运输。

塔式配置

连接电池。

连接电池后，在电池和电池盖之间卷起电池电缆。这将保证面板与安全装配。

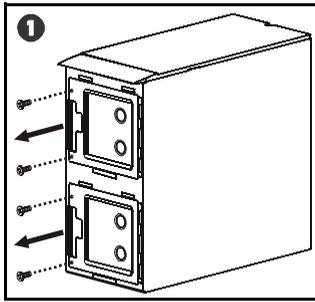


机架安装式配置

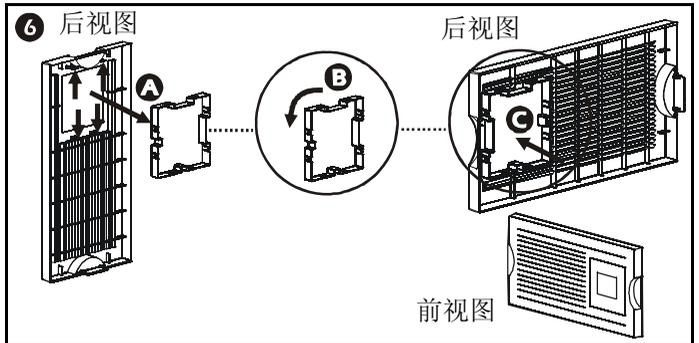
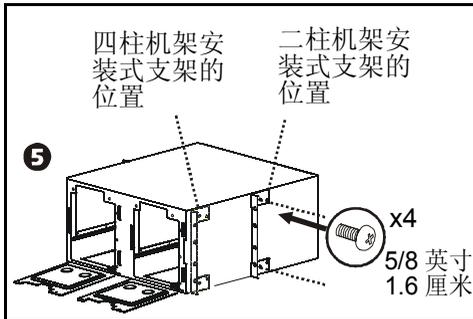
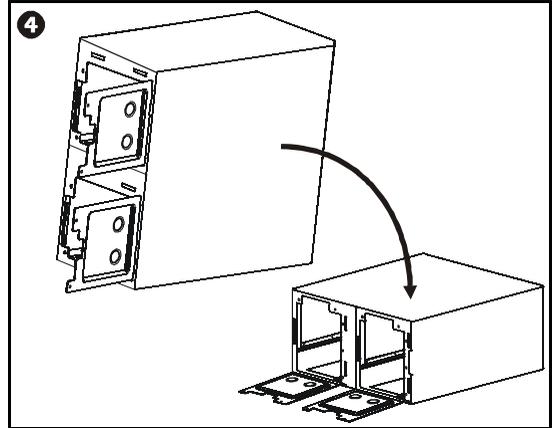
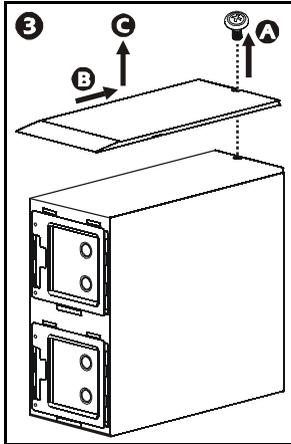
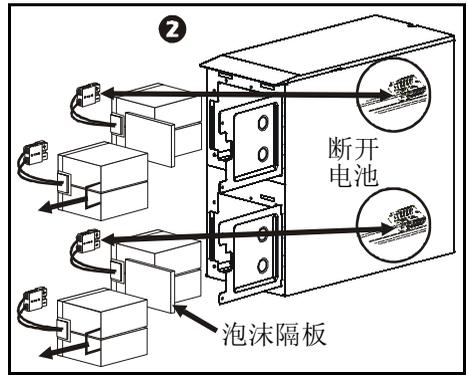
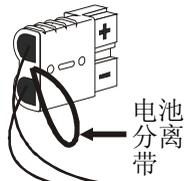
本设备用于两柱机架中安装。如欲订购四柱的机架安装式套件，请联系您的经销商或参阅 APC 网站 www.apc.com 的内容。

塔式到机架安装式的转换过程

本设备和电池模块比较重。安装时可拆除电池模块以减轻重量。



拉拽电池连接器上附着的电池分离带。请勿拉拽电池电缆来拆卸电池。

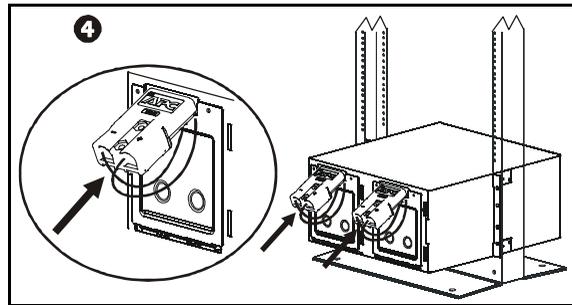
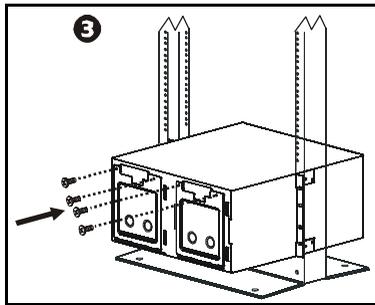
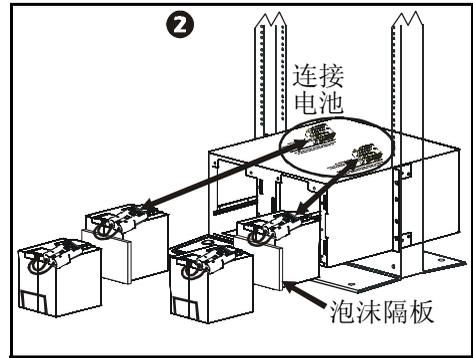
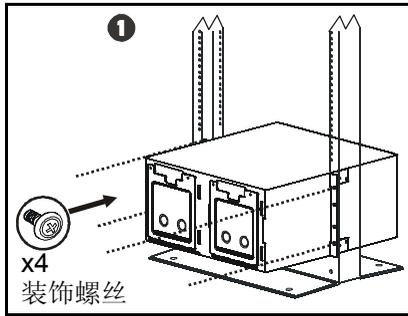


一个四支柱的机架配置结构需要在前面安装两个机架安装式支架 (参见上图 5)、两个夹条 (随本设备提供) 和四条支柱导轨。可通过 APC 网站 www.apc.com 订购导轨。

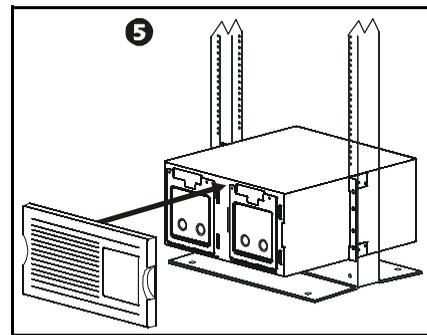
在机架中安装设备

将设备安装到机架上之前须确保机架的稳固性。

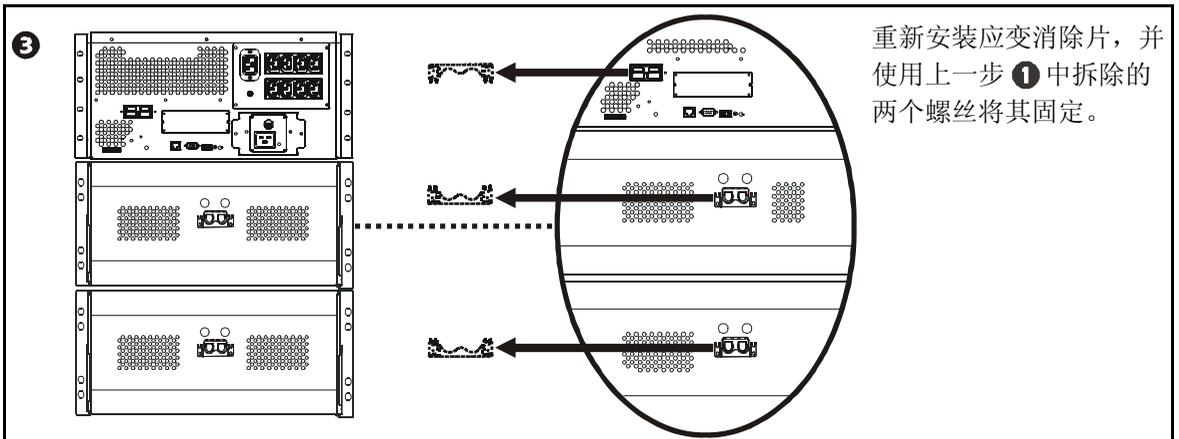
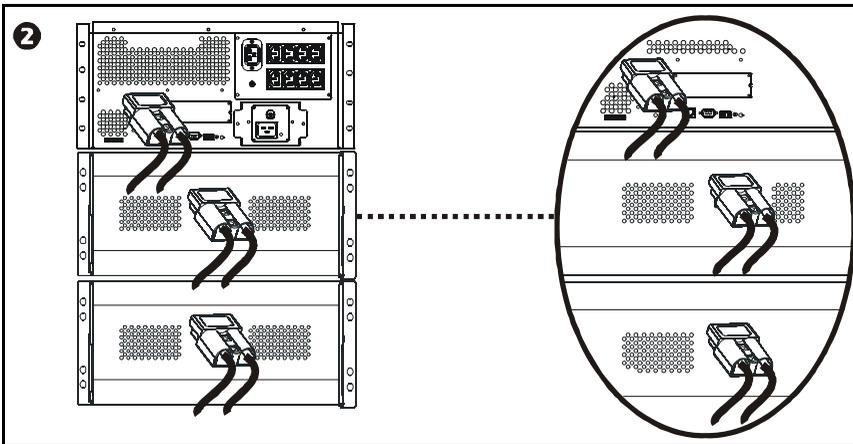
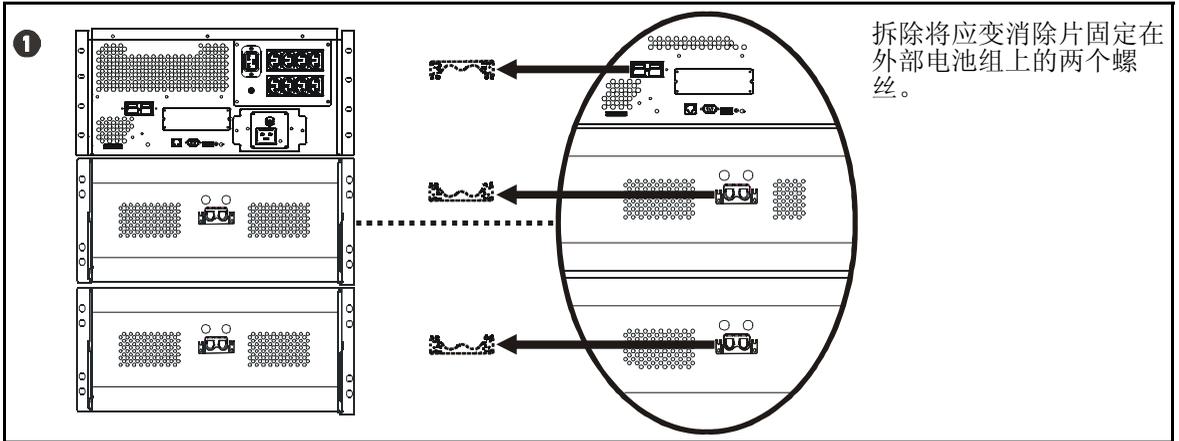
外部电池组必须安装在机架中 UPS 的下方。



连接所有电池之后，在电池和电池盖之间卷起电池电缆。这将保证面板与安全装配。



连接外部电池组



设置 UPS 以识别电池组

必须用两种方法之一，按外部电池组的适当数目对 Smart-UPS XL 型号进行编程。

- PowerChute® 商务版
- 可选附件卡

请参见软件或附件卡中包含的说明。



使用电池电源时，此配置将影响 UPS 进行的预计运行时间计算的精确度。

维修和服务信息

更换电池模块

本设备具有易于更换、可热插拔的电池模块。更换电池的过程很安全，无触电危险。在更换过程中可以使本设备和已连接的设备保持开启状态。

一旦电池断开，连接的设备在电源故障情况下将得不到保护。

请参阅适用的电池更换用户手册，以了解电池模块安装说明。向您的经销商咨询或参阅 APC 网站 www.apc.com 以获取关于更换电池模块的信息。



请务必将旧电池放入回收设备，或放在更换电池的包装材料中寄回 APC。

维修

如果设备需要维修，请勿将其送回至经销商处。根据以下步骤处理：

1. 根据 UPS 用户手册中 *故障检测* 一章所描述的故障进行检查，以排除一般故障。
2. 如果问题仍然存在，请通过 APC 网站 www.apc.com 联系 APC 客户支持中心。
 - 请记下设备型号、位于设备背面的序列号和购买日期。如果打电话给 APC 客户支持中心，技术人员会要求您描述故障并尝试在电话中解决。如果不能在电话中解决，技术人员将给您签发一个“返修产品授权号码 (RMA#)”。
 - 如果设备在保修期内，可以免费维修。
 - 维修或退回产品的步骤可能因国家的不同而有所差异。请参阅 APC 网站，以了解各个国家的特定操作规程。
3. 请将设备用原包装寄回。如果无法找到原包装，请登录网站 www.apc.com 查询有关获取新包装的信息。
 - 请妥善包装 UPS 以避免在运输过程中损坏。切勿使用聚苯乙烯泡沫塑料作为包装材料。运输中发生的损坏不在保修范围内。
 - 运输前始终将电池断开连接，以符合美国运输部 (DOT) 和 IATA 的规定。电池可以保留在设备中。
4. 在外包装上标记 RMA# 号。
5. 请按照“客户支持”提供的地址将设备退回，邮寄时应已付邮资和保险。

2006 美国电力转换公司对全部内容拥有版权。保留所有权利。未经许可，严禁复制全部或部分内容。

APC、APC 标志、Smart-UPS 和 PowerChute 都是美国电力转换公司的商标。所有其它商标、产品名称和公司名称均是各自所有者的财产，在此仅用于指示。

两年的质保期

美国电力转换公司 (APC®) 在本有限公司厂质保声明中规定的有限质保仅适用于您所购买的在常规业务中用于商业和工业用途的产品。

质保条款

APC 担保其产品自购买之日起两年内没有材料和工艺上的缺陷。本质保规定的 APC 的责任限于按照自己单方面的决定对缺陷产品进行维修或更换。本质保不适用于因偶然、疏忽或误用所造成的损坏或以任何方式更改或修改的产品。其中缺陷产品或零件的维修或更换不能超出原始质保期。按照本质保规定配备的任何零件可能是新零件，也可能是工厂改制零件。

不可转让质保

本质保仅适用于已正确注册此产品的原始购买者。可在 APC 网站 www.apc.com 注册本产品。

除外责任

根据本质保，如果 APC 的测试和检验表明产品中所称的缺陷不存在，或缺陷是由于最终用户或任何第三方的误用、疏忽、不正确安装或测试引起的，则 APC 不应承担责任。另外，根据本质保，APC 不应以下列原因造成的缺陷负责：擅自尝试维修或改制，错误的或不适当的电压或连接，不合适的现场操作条件，腐蚀性的大气环境，由非 APC 指定的人员进行维修、安装、启动，改变位置或操作用途，暴露于自然环境中，遭遇不可抗力、火灾、盗窃，或违反 APC 的建议或规定进行安装，或 APC 序列号由于任何原因被更改、涂抹或拆掉，或其它任何超出产品规定使用范围的原因。

根据本协议或与本协议有关的规定，已出售、修理、配置的产品不得因法律的实施或其它原因获得任何明示或暗示的质保。APC 对适销性、满意度和特殊用途适用性的所有隐含质保免责。APC 的明确质保将不会因 APC 技术翻译或与产品相关的其它建议或服务而扩大、减少或受到影响，APC 技术翻译或与产品相关的其它建议或服务也不会带来任何义务或责任。上述质保和补偿条件是唯一的，可替代所有其它质保和补偿条件。针对任何违反质保的情况，上述质保规定了 APC 的唯一责任以及购买者的全部补偿。APC 质保仅适用于购买者，不适用于任何第三方。

任何情况下，APC 及其官员、主管、附属公司或雇员都不对因产品的使用、维护或安装所引起的任何形式的间接、特异性损失、继发或惩罚性损失赔偿负责，不论这类损失是起源于合同还是民事侵权行为、无论是否有故障、疏忽或严格赔偿责任，也无论是否已提前告知 APC 有发生此类损失的可能性。尤其需要注意的是，APC 不对任何费用承担责任，例如损失的利润或收入、设备丢失、无法使用设备、软件丢失、数据丢失、替代物的成本、第三方索赔或其它方面的费用。

APC 的任何销售员、雇员或代理商无权添加或修改此质保中的条款。如确要对质保条款进行修改，则可以并只能通过书面形式，并由 APC 高级职员和合法部门书面签字后才生效。

质保索赔

有质保索赔问题的客户可通过 APC 网址 www.apc.com 的 Support (支持) 页面访问 APC 客户支持网络。请从国家选择下拉菜单中选择您的国家。打开网页上部的 Support (支持) 标签页可获得您所在区域的客户支持部门的联系信息。